



# Noémie 01 – Le Secret de Madame Lumbago

Gilles Tibo

Illustration(s) de Louise-Andrée Laliberté

Ce document comprend plus d'une fiche. Vous y trouverez :

**PAGES 2-3**

une fiche pédagogique s'adressant  
aux élèves de français langue maternelle  
(2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles du primaire)

**PAGES 4-7**

une fiche pédagogique s'adressant  
aux élèves de français langue seconde  
(Niveau intermédiaire)



QuébecAmérique  
quebec-amerique.com



Cette fiche offre des pistes d'exploitation aux enseignants qui désirent initier leurs élèves à des expériences de lecture riches et authentiques. La démarche en trois temps que nous proposons – avant, pendant et après la lecture – permet aux lecteurs, à partir de leurs expériences, d'interagir avec le texte. De cette façon, ils sont en mesure de comprendre, d'interpréter et d'apprécier les œuvres de nos auteurs et, ainsi, de vivre une véritable rencontre avec la littérature jeunesse. Les activités suggérées peuvent s'échelonner sur plusieurs jours, voire plusieurs semaines.

### Résumé du livre

Noémie a sept ans et trois quarts. Tous les soirs, elle se rend chez Madame Lumbago, sa vieille gardienne et sa meilleure amie. Ensemble, elles filent un bonheur tranquille et confortable. Un jour, Noémie apprend un précieux secret: il y aurait un trésor caché chez Madame Lumbago. Noémie ne sait pas ce que c'est, mais elle ne peut résister à l'envie de partir à sa recherche. Elle n'est toutefois pas au bout de ses peines, car trouver un trésor demande de la perspicacité et de la ténacité! Heureusement, la fillette est pleine de ressources!



**Titre**  
NOÉMIE 1 – LE SECRET  
DE MADAME LUMBAGO

**Auteur**  
GILLES TIBO

**Collection**  
BILBO

**Maison d'édition**  
QUÉBEC AMÉRIQUE

**ISBN**  
978-2-8903-7698-4

**Année de parution**  
1996

**Illustrations**  
LOUISE-ANDRÉE  
LALIBERTÉ

**Nombre de pages**  
164

## Avant

Permet d'activer les connaissances des élèves, de faire des prédictions sur le texte et de préciser l'intention de lecture.

- Ce roman est le premier titre d'une série qui met en scène une jeune fille débordante d'énergie. Avant d'en faire la lecture à vos élèves, animez une discussion avec eux à partir du titre et de l'illustration de couverture: Qui est Noémie? Qui est Madame Lumbago? Quels liens les unissent? Madame Lumbago est-elle la mère, la grand-mère, la voisine ou encore la gardienne de la fillette? À quel genre de roman a-t-on affaire? Un roman fantaisiste ou réaliste? Quel pourrait bien être le secret de Madame Lumbago? Demandez aux élèves de justifier leurs hypothèses à l'aide des indices de l'illustration de couverture ou encore de leur propre expérience.
- Afin d'alimenter la discussion et de permettre aux élèves de valider ou d'infirmer leurs hypothèses, faites-leur la lecture du résumé de la quatrième de couverture. Demandez-leur si ces nouvelles informations modifient leurs hypothèses. Quel pourrait être le trésor de Madame Lumbago? Quelles surprises attendent Noémie? Annoncez-leur ensuite que vous leur ferez la lecture du roman et qu'ils pourront partir à la découverte du trésor en même temps que la petite fille.

## Pendant

Permet de vérifier les prédictions, d'en établir de nouvelles, de comprendre, d'interpréter et de faire des liens entre les connaissances du lecteur et le texte.

- Dans le troisième chapitre, Noémie parle de la boîte à trésors de Madame Lumbago, celle qui contient des souvenirs qu'elle hérite. Si vous avez vous-même ce genre de boîte, présentez-la à vos élèves. Si vous n'en avez pas, confectionnez-en une avec des photos de votre enfance, des lettres, des souvenirs, etc. Invitez ensuite vos élèves à se créer leur propre boîte à souvenirs de leur année scolaire passée avec vous. Cette boîte pourrait être alimentée tout au long de l'année. Ils pourraient y placer leur photo de classe, des textes qu'ils ont écrits, des billets de pièces de théâtre qu'ils ont vues, des coupures de journaux, etc. Aidez-les à imaginer ce dont ils aimeraient se souvenir de leur année scolaire lorsqu'ils seront aussi âgés que Madame Lumbago. Qu'aimeraient-ils pouvoir partager avec leurs petits-enfants?
- Dans le huitième chapitre, Gilles Tibo a habilement combiné une histoire de pirates avec la description du repas de Noémie. Après la lecture de ce chapitre, demandez à vos élèves s'ils ont remarqué quelque chose de particulier dans la façon qu'a eue Gilles Tibo de décrire les événements. Faites-leur une seconde lecture du chapitre et invitez-les à noter les éléments qui s'entremêlent. Pour y arriver, faites-leur remplir un tableau à deux colonnes: la première contiendra ce qui se passe dans la réalité et la seconde, ce qui se passe dans le monde des pirates. Par exemple, dans la première colonne vous pourriez inscrire que Noémie boit une gorgée d'eau et dans la seconde colonne, qu'une vague s'abat sur les navires qui craquent. Cette activité permettra aux élèves de prendre conscience de la technique d'écriture de l'auteur. Si le temps vous le permet, vous pourriez prolonger l'exercice par l'écriture d'un court paragraphe reprenant le même procédé d'écriture que Gilles Tibo. Par exemple, les élèves pourraient décrire le même repas, mais cette fois-ci en faisant référence à une invasion d'extraterrestres.



- Dans le onzième chapitre, Madame Lumbago affirme que son mari est mort deux fois. Demandez à vos élèves ce qu'ils comprennent de cette affirmation. À quoi se réfère-t-elle en disant cela ?
- Dans le quinzième chapitre, Noémie et Madame Lumbago jouent à un jeu, celui des conversations muettes. Ce dernier consiste à garder le silence et à écrire des messages quand on veut communiquer. La première des deux qui parle perd un point. Mettez vos élèves au défi de jouer à ce jeu pendant une période. Le silence sera de mise et même vous devrez écrire au tableau pour communiquer avec eux. Qui saura tenir le plus longtemps ?
- À la fin du dix-septième chapitre, Madame Lumbago annonce à Noémie qu'elle songe à faire un grand ménage. La jeune fille croit alors qu'elle pourra trouver le fameux trésor. Demandez à vos élèves ce qu'ils en pensent. Y a-t-il vraiment un trésor caché dans la maison de Madame Lumbago ? S'il y en a vraiment un, qu'est-ce qu'il pourrait bien être et surtout, où peut-il être caché ?

## Après

Permet de vérifier les prédictions, de revenir sur l'intention de l'auteur, de réagir, de prolonger l'expérience de lecture et de porter un jugement sur le texte.

- Noémie a finalement trouvé le trésor de Madame Lumbago ! Demandez à vos élèves combien pourraient valoir toutes les pièces insérées dans les murs de son appartement. Après les avoir placés en équipes de quatre, remettez-leur un pot de pièces de monnaie ou encore de jetons de bingo afin d'essayer de déterminer la valeur du trésor de Madame Lumbago. Invitez-les à faire des calculs afin de trouver, par exemple, à combien s'éleverait le trésor s'il était formé de pièces de 10 ¢. Faites-leur estimer le nombre de pièces de 10 ¢ qui seraient requises pour remplir une petite boîte de mouchoirs, puis le nombre de boîtes de mouchoirs requises pour remplir les murs d'un appartement de cinq pièces.
- Animez une discussion avec les élèves pour connaître leur appréciation du roman. Comment avez-vous trouvé ce livre ? Quels sont vos passages préférés ? Qu'est-ce qui vous a surpris ? Pourquoi ? Insistez pour que vos élèves justifient leurs réponses. Au besoin, donnez-en d'abord quelques modèles en parlant, par exemple, des personnages ou de la séquence des événements.
- Au début du roman, Madame Lumbago ne sait ni lire ni écrire. Demandez à vos élèves d'imaginer quelles sont les conséquences pour une personne dans une telle situation. Faites un relevé de toutes les situations qui requièrent de savoir lire et écrire dans le monde d'aujourd'hui : faire les courses, écrire une carte d'anniversaire, consulter un site Internet, un menu de restaurant, suivre une recette, etc.

## Références

### Des romans de la série Noémie pour prolonger l'expérience de lecture :

*Noémie 1 – Le Secret de Madame Lumbago*  
*Noémie 2 – L'Incroyable Journée*  
*Noémie 3 – La Clé de l'énigme*  
*Noémie 4 – Les Sept Vérités*  
*Noémie 5 – Albert aux grandes oreilles*  
*Noémie 6 – Le Château de glace*  
*Noémie 7 – Le Jardin zoologique*  
*Noémie 8 – La Nuit des horreurs*  
*Noémie 9 – Adieu grand-maman*  
*Noémie 10 – La Boîte mystérieuse*  
*Noémie 11 – Les Souliers magiques*  
*Noémie 12 – La Cage perdue*  
*Noémie 13 – Vendredi 13*  
*Noémie 14 – Le Voleur de grand-mère*  
*Noémie 15 – Le Grand Amour*  
*Noémie 16 – Grand-maman fantôme*  
*Noémie 17 – Bonheur à vendre*  
*Noémie 18 – La Baguette maléfique*  
*Noémie 19 – Noémie fait son cinéma !*  
*Noémie 20 – Les Grandes Paniques*  
*Noémie 21 – Papa Dracula !*  
*Noémie 22 – Les 22 fins du monde !*  
*Noémie 23 – Dans de beaux draps*  
*Noémie 24 – Le livre des records*

### Des sites Internet pour en savoir plus sur Gilles Tibo :

Québec Amérique –  
<http://www.quebec-amerique.com/auteurs/gilles-tibo.html>  
 Contes de faits –  
<http://www.contesdefaits.com/v4/recherche?q=gilles+tibo>  
 L'île, l'infocentre littéraire des écrivains québécois –  
<http://www.litterature.org/recherche/ecrivains/tibo-gilles-446/>

### Des références pour l'enseignant :

GIASSON, J., *Les Textes littéraires à l'école*, Boucherville, Gaëtan Morin, 2000.  
 TURGEON, É., *Quand lire rime avec plaisir : pistes pour exploiter la littérature jeunesse en classe*, Montréal, Chenelière/McGraw-Hill, 2004.  
 Communication-Jeunesse – [communication-jeunesse.qc.ca](http://communication-jeunesse.qc.ca)  
 Livres ouverts – [www.livresouverts.qc.ca](http://www.livresouverts.qc.ca)

Des références supplémentaires ainsi que **les fiches d'exploitation pédagogique en format PDF** sont offertes sur le site Internet de Québec Amérique ([quebec-amerique.com](http://quebec-amerique.com)).

AUTEURE DE LA FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE : ÉLAINE TURGEON | CONCEPTION GRAPHIQUE : ISABELLE LÉPINE



Québec Amérique  
[quebec-amerique.com](http://quebec-amerique.com)

## FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE

### Français langue seconde

*Le choix d'un roman que nous traitons en classe, tant en langue maternelle qu'en langue seconde, se fait habituellement en fonction de son intérêt, mais aussi du degré de maturité requis pour bien en saisir toute la profondeur. Cela dit, à ces critères viennent s'ajouter en langue seconde le degré de difficulté de compréhension du vocabulaire utilisé et la pertinence de son étude en classe.*

**Niveau débutant:**

*L'élève a un premier contact avec la lecture en français (vocabulaire de base).*

**\* Niveau intermédiaire:**

*L'élève comprend les expressions courantes et une histoire complexe.*

**Niveau avancé:**

*L'élève est capable de distinguer les nuances du texte et d'en apprécier les subtilités.*



## Résumé du livre

Noémie a sept ans et trois quarts. Tous les soirs, elle se rend chez Madame Lumbago, sa vieille gardienne et sa meilleure amie. Un jour, Noémie apprend un précieux secret: il y a un trésor caché chez Madame Lumbago. Noémie se lance alors dans une incroyable recherche. Où peut bien se trouver ce foutu trésor? Son aventure lui réserve de très grosses surprises. Une touchante histoire d'amitié, drôle et tendre à la fois.

**TITRE:**

Noémie 1  
Le Secret de Madame Lumbago

**AUTEUR:**

Gilles Tibo

**ILLUSTRATIONS:**

Louise-Andrée Laliberté

**COLLECTION:**

Bilbo

**MAISON D'ÉDITION:**

Québec Amérique

**ISBN:**

978-2-89037-698-4

**NOMBRE DE PAGES:**

164

## Avant la lecture

*Donner aux élèves une connaissance minimale du vocabulaire essentiel à la compréhension du roman en vue d'alléger les difficultés lors de la première lecture.*

### 1. À l'abordage!

En vous servant de la fiche de l'élève (p. 4), demandez aux élèves d'associer les mots encadrés à leur définition.

Demandez-leur aussi de choisir celui qui, selon eux, désigne le thème qui les regroupe tous et de justifier leur choix.

Demandez aux élèves de rechercher le mot de cette liste dont le sens change selon qu'il est masculin ou féminin. On peut alors en profiter pour allonger la liste. Par exemple: couple, mémoire, mode, pendule, physique, voile.

### 2. Dans ma maison.

Voici une liste de mots (voir fiche de l'élève à la page 4) qui font référence à la maison ou à son contenu. Demandez aux élèves de répartir les mots de cette deuxième liste en deux colonnes, selon qu'ils représentent un élément fixe ou mobile de la maison.

On devrait, à la fin de l'exercice, mettre en lumière la difficulté de certains mots: *armoire* sera fixe s'il représente les placards de la cuisine ou mobile dans le cas d'un meuble qu'on met dans une chambre à coucher. *Cadre*, dans ce roman, est mobile puisqu'il représente la bordure d'images, mais peut être fixe quand il signifie la bordure d'une fenêtre.

## En cours de lecture

*Créer des occasions d'échanges qui aideront la compréhension.*

Demandez aux élèves de prendre position sur l'opinion de Noémie:

« Ce n'est pas facile d'être père, aujourd'hui... » (p. 21)

## En cours de lecture

Au chapitre 6, Noémie sait qu'il y a un trésor, mais elle ne sait pas «à quoi il ressemble. [...] Tout se peut et même encore plus!» (p. 53-54)

Demandez aux élèves de continuer la liste des possibilités que dresse Noémie à la page 53 : un trésor en héritage, un butin de guerre extraordinaire...

«Quand son mari est victime d'un malaise, Madame Lumbago appelle l'ambulance.» (p. 88)  
Demandez aux élèves d'écrire et de jouer la scène. On peut poursuivre l'exercice en leur demandant d'imaginer les diverses circonstances où on composerait le 9-1-1 et d'en jouer la scène.

## Activités de lecture

*Développer chez l'élève des habiletés de repérage dans le texte et d'inférence.*

### L'architecte

Demandez aux élèves de faire le plan de la maison de Madame Lumbago à partir des indications données par Noémie, tout en identifiant, à la manière du dictionnaire Visuel, les différents éléments qu'on y trouve. Par exemple, le chauffe-eau, la berçante, les cadres, etc. Notez qu'ils devront identifier toutes les pièces qu'on trouverait normalement dans une maison ou un appartement, même si Noémie n'en parle pas précisément.

## Après la lecture

*Permettre à l'élève d'avoir une vision globale du roman.*

Au début de l'histoire, Noémie compare sa relation avec Madame Lumbago à celle d'une petite-fille et de sa grand-mère. Demandez aux élèves de repérer dans l'ensemble du roman les moments qui, selon eux, illustrent bien ce sentiment mutuel.

## Activités inspirées par le roman

*Répondre aux besoins de réinvestissement du nouveau vocabulaire et de situations authentiques permettant aux élèves de mettre en pratique et d'améliorer leurs compétences de communication.*

### Le nom composé

Noémie ne dit jamais son nom de famille parce qu'il est composé de deux patronymes qui, selon elle, ne vont pas bien ensemble. Si elle en donne quelques exemples (p. 11), peut-on en imaginer de nouveaux? Réponses possibles : Desjardins-Fleury, Laporte-Barré, etc.

### Le prétexte

Pour poursuivre sa recherche du trésor, Noémie veut encore faire le ménage et «regarder dans toutes les pièces de la maison, fouiner [...] fouiller [...]» (p. 15), etc.

Demandez aux élèves de penser aux situations où ils utilisent des prétextes. Cela permettra un concours du prétexte le plus humoristique, le plus efficace, le plus farfelu, etc.

### Deux sexes, deux mondes ?

Noémie affirme que c'est difficile d'être une fille et en donne des exemples : « [...] il faut endurer les mémérages de tout le monde dans la cour d'école, [...] s'ennuyer de ses parents débordés [...]» (p. 120). Demandez aux élèves de poursuivre cette liste.

La liste des garçons serait-elle la même? Pour le vérifier, on peut demander aux élèves de chaque genre de faire leur propre liste, puis d'imaginer celle du sexe opposé. On pourra ensuite comparer les réponses et discuter de leur pertinence.

### La comparaison

Les gens disent de Noémie qu'elle court « comme un éléphant » (p. 22). Demandez aux élèves de décrire trois aspects d'eux-mêmes par le biais d'une comparaison avec des animaux. On peut alors en profiter pour présenter certaines expressions figées : rusé comme un renard, bavard comme une pie, fort comme un bœuf, têtu comme un âne, etc.

### Exposé : le mode d'emploi

« Madame Lumbago a beaucoup de difficultés [...] avec tous les appareils qui ont des boutons [...] » (p. 37). Demandez aux élèves d'expliquer à la classe le mode d'emploi d'un appareil particulier.

### Revoir l'impératif!

« Quand elle veut être seule à la maison pour lire ses livres sans être dérangée, Madame Lumbago lui donne des recommandations qu'elle connaît par cœur. » (p. 82)

Révisez l'impératif en demandant aux élèves de faire la liste des consignes qu'ils reçoivent de leurs parents dans certaines circonstances : rester seul à la maison, aller au dépanneur, rentrer de l'école, passer un examen, être à table chez quelqu'un, etc.

### Projet de groupe

Organisez une course au trésor (sous forme de rallye) à l'intérieur de l'école pour les élèves d'une autre classe ou d'un autre niveau. Vos élèves devront donc établir un trajet où seront cachés les différents indices menant à la cachette finale et qui devraient prendre diverses formes : messages codés, charades, devinettes, etc.

## À propos de l'auteur Gilles Tibo

D'abord reconnu pour avoir illustré de superbes albums, dont ceux de la série *Simon*, Gilles Tibo s'est depuis quelques années joint aux auteurs jeunesse. Il offre aux enfants des romans qu'ils adorent et dont la qualité ne cesse d'être remarquée. Alors que les aventures de Sylvain, le petit géant, charment les premiers lecteurs, les mordus de la série *Noémie*, un peu plus âgés, se font toujours plus nombreux. En 1996, Gilles Tibo a reçu le prix du Gouverneur général pour son premier roman jeunesse, *Noémie-Le Secret de Madame Lumbago*. Son premier titre pour les adolescents, *La Nuit rouge*, était en nomination dans la catégorie « meilleur livre » pour les 12 à 16 ans des prix du livre M. Christie en 1999. La nouvelle série d'albums *Petit Bonhomme* s'inscrit dans la continuité d'une démarche empreinte de poésie, d'émotion et de fantaisie.

### Quelques titres de la série *Noémie*:

- Noémie 1 – *Le Secret de Madame Lumbago*
- Noémie 2 – *L'Incroyable Journée*
- Noémie 3 – *La Clé de l'énigme*
- Noémie 4 – *Les Sept Vérités*
- Noémie 5 – *Albert aux grandes oreilles*
- Noémie 6 – *Le Château de glace*
- Noémie 7 – *Le Jardin zoologique*
- Noémie 8 – *La Nuit des horreurs*
- Noémie 9 – *Adieu, grand-maman*
- Noémie 10 – *La Boîte mystérieuse*
- Noémie 11 – *Les Souliers magiques*
- Noémie 12 – *La Cage perdue*



# FICHE DE L'ÉLÈVE

Noémie 1, *Le Secret de Madame Lumbago*  
Gilles Tibo

## 1. À l'abordage !

Argent, bracelet, canon, couronne, diamant, flibustier, flotte, lieue, marin, mât, mer, navire, or, perle, pièce, pirate, plage, pont, poudre, récif, trésor, vaisseau, voile.

### Associe les mots ci-dessus aux définitions suivantes :

Ancienne unité de distance (5 lettres) :

Anneau, chaîne, bande que l'on porte souvent comme bijou, comme ornement au poignet (8 lettres) :

Arme servant à lancer des projectiles lourds (5 lettres) :

Bandit sur les mers (6 lettres) :

Bateau (6 lettres) :

Cercle de métal précieux (8 lettres) :

Ensemble de choses précieuses que l'on cache (6 lettres) :

Ensemble de navires (6 lettres) :

Espace de sable sur le bord de la mer (5 lettres) :

Étendue d'eau salée (3 lettres) :

Grand navire à voiles (8 lettres) :

Groupe de rochers dans l'eau (5 lettres) :

Long poteau d'un navire (3 lettres) :

Métal précieux (6 lettres) :

Métal précieux (2 lettres) :

Morceau métallique plat qui sert de monnaie (5 lettres) :

On la trouve dans un coquillage (5 lettres) :

Passerelle sur un bateau (4 lettres) :

Pierre précieuse (7 lettres) :

Pirate de la mer des Antilles (10 lettres) :

Qui travaille sur un bateau (5 lettres) :

Substance explosive (6 lettres) :

Tissu qui capte le vent sur un bateau (5 lettres) :

## 2. Dans ma maison

Appartement, armoire, baignoire, berçante, bibliothèque, cadre, chambre, chauffe-eau, corridor, cuisine, escalier, galerie, garde-robe, jouet, lavabo, lit, meuble, miroir, passage, pièce, plancher, robinet, salle de bain, salon, table, tiroir.

AUTEUR DE LA FICHE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE-LANGUE SECONDE: ROCH TURBIDE | CONCEPTION GRAPHIQUE: ANNE TREMBLAY



Québec Amérique  
quebec-amerique.com

329, rue de la Commune Ouest, 3<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) Canada H2Y 2E1  
© Les Éditions Québec Amérique inc., 2014. Tous droits réservés.

Tél.: 514 499.3000 Téléc.: 514 499.3010